

JTS®

MONACOR®
INTERNATIONAL

Vertrieb von JTS-Produkten – Distribution of JTS products

Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones



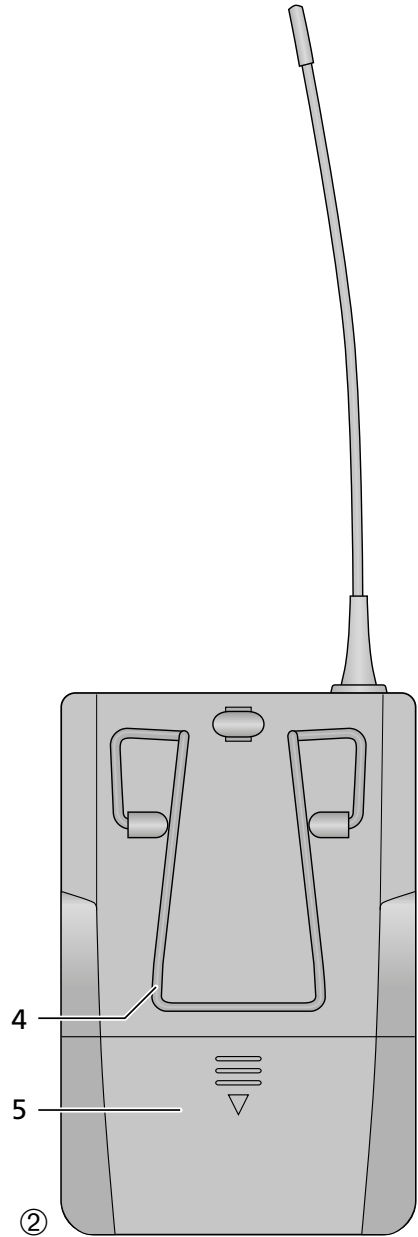
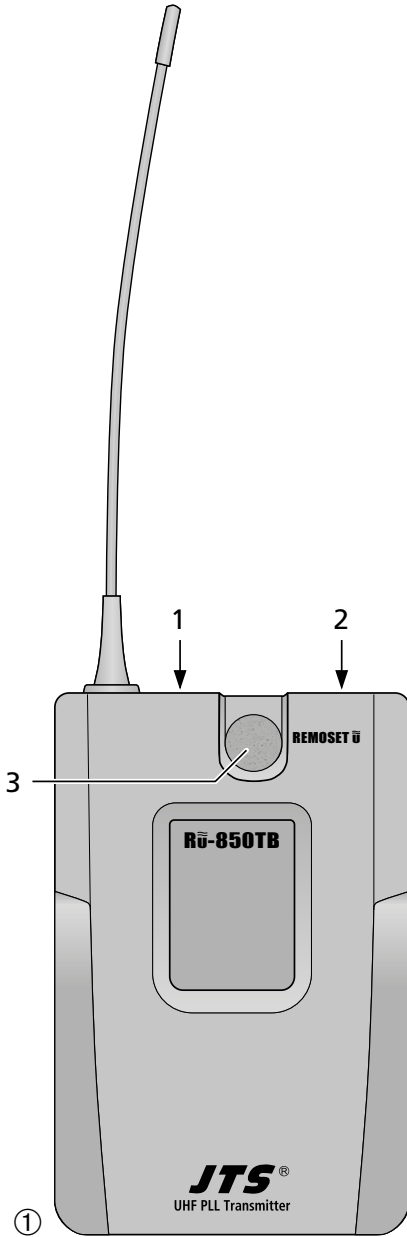
RU-850TB/5

Bestell-Nr. • Order No. 25.9849



UHF-Taschensender
UHF Pocket Transmitter
Emetteur de poche UHF
Emisor de Petaca UHF

506 – 542 MHz



Deutsch Seite 4

English. . . . Page 6

Français Page 8

Español Página 10

UHF-Taschensender

Diese Anleitung richtet sich an Bediener ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf. Auf der Seite 2 finden Sie alle beschriebenen Bedienelemente und Anschlüsse.

1 Übersicht

1 Taste POWER/MUTE

- Einschalten: Taste kurz drücken
- Stummschalten/Ton wieder einschalten: Taste kurz drücken
- Ausschalten: Taste für 2 Sekunden gedrückt halten

LED der Taste	
grün	Batterien ausreichend geladen grün blinkend: Sender stummgeschaltet
rot	Batterien fast entladen abwechselnd rot und grün blinkend: Batterien fast entladen, Sender stummgeschaltet
blau	erfolgreiche Synchronisation von Empfänger und Sender per Ultraschall (REMOSET ũ) blau blinkend: Empfangsfehler bei der Ultraschallübertragung

- 2 Mikrofoneingang (Mini-XLR, 4-polig)
- 3 Sensor für die Ultraschallübertragung
- 4 Clip zum Befestigen des Senders an der Kleidung (z. B. am Gürtel)
- 5 Deckel des Batteriefachs

2 Wichtige Hinweise

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

- Das Gerät ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser sowie hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40 °C.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch angeschlossen/bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden.



Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

3 Einsatzmöglichkeiten

Dieser Taschensender sendet im UHF-Bereich 506–542 MHz. Er ist für den Betrieb mit folgenden Empfängern von JTS ausgelegt:

- RU-8011D/5 (1-Kanal-Empfänger)
- RU-8011DB/5 (1-Kanal-Empfänger)
- RU-8012DB/5 (2-Kanal-Empfänger)

Dem Taschensender liegt das Lavaliermikrofon CM-501 bei. Anstelle des CM-501 lässt sich auch ein anderes Mikrofon aus dem JTS-Sortiment verwenden, das über einen 4-poligen Mini-XLR-Anschluss verfügt (z. B. ein Kopfbügelmikrofon).

Die Einstellungen für den Sender werden am Empfänger durchgeführt und über die Funktion **REMOSET ũ** per Ultraschall an den Sender übertragen.

3.1 Konformität und Zulassung

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass das Produkt RU-850TB/5 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar: www.jts-europe.de

Der Frequenzbereich 506–542 MHz, in dem das Produkt arbeitet, ist in Deutschland für die professionelle Nutzung drahtloser Mikrofone allgemein zugeteilt. Der Betrieb des Produkts ist in Deutschland anmelde- und gebührenfrei. Weitere Informationen finden Sie unter:

www.bundesnetzagentur.de/vfg34

Es bestehen Beschränkungen oder Anforderungen in folgenden Ländern:

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

Die Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt verwendet wird, müssen unbedingt beachtet werden. Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme des Produkts außerhalb Deutschlands bitte bei der MONACOR-Niederlassung oder der entsprechenden Behörde des Landes. Links zu den nationalen Behörden finden Sie über die folgende Internetadresse:

www.cept.org

→ ECC

→ Topics

→ Other spectrum topics: SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes

→ EFIS and National Frequency Tables

4 Stromversorgung

Für die Stromversorgung werden zwei 1,5-V-Batterien der Größe Mignon (AA) benötigt.

- Setzen Sie nur zwei Batterien des gleichen Typs ein und tauschen Sie sie immer komplett aus.

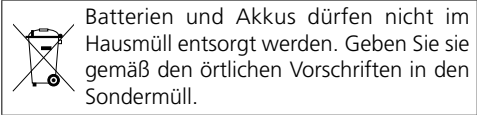
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien sicherheitshalber heraus. So bleibt der Sender bei einem eventuellen Auslaufen der Batterien unbeschädigt.

- 1) Um das Batteriefach zu öffnen, den Batteriefachdeckel (5) an der Markierung leicht eindrücken und gleichzeitig nach unten ziehen.

- 2) Die Batterien, mit den Plus- und Minuspole wie im Fach aufgedruckt, einsetzen.

- 3) Den Deckel wieder aufsetzen und einrasten.

Anstelle von Batterien können auch zwei NiMH-Akkus der Größe AA eingesetzt werden.



5 Mikrofon anschließen, Sender an der Kleidung befestigen

Das beiliegende Mikrofon an den Mikrofoneingang (2) anschließen. (Zum Trennen der Verbindung beim Herausziehen der Mini-XLR-Kupplung den schwarzen Entriegelungsknopf drücken.)

Wenn alle Einstellungen am Sender durchgeführt sind, das Mikrofon mit seiner Klemme an der Kleidung (z. B. Revers, Knopfleiste von Hemd/Bluse, Krawatte) anbringen und den Taschensender über den rückseitigen Clip (4) an der Kleidung befestigen (z. B. am Gürtel oder am Hosenbund).

6 Ein- und Ausschalten, Stummschalten

Zum **Einschalten** die Taste POWER/MUTE (1) kurz drücken. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet die LED der Taste:

grün = Batterien sind ausreichend geladen

rot = Batterien sind fast entladen

Zum **Stummschalten** (Ton aus) die Taste POWER/MUTE kurz drücken. Die LED der Taste blinkt in Grün (bzw. bei fast entladenen Batterien abwechselnd in Rot und Grün). Um den Ton wieder einzuschalten, die Taste erneut drücken.

Zum **Ausschalten** die Taste POWER/MUTE gedrückt halten, bis die LED der Taste erlischt.

7 Sender über die Funktion REMOSET ũ einstellen

Die Einstellungen (Funkfrequenz, Audioempfindlichkeit ggf. mit zusätzlicher 20-dB-Abschwächung, Automatische Abschaltung, Sendeleistung) werden am Empfänger durchgeführt und anschließend, ausgelöst durch das Drücken der Taste **REMOSET ũ**, per Ultraschall gesendet. Die gesendeten Daten werden über den Ultraschallsensor (3) des Senders empfangen. Bei erfolgreicher Datenübertragung leuchtet am Sender die LED der Taste POWER/MUTE (1) für einige Sekunden konstant blau. Blaues Blinken der LED signalisiert einen Fehler beim Datenempfang.

Informationen zu den einzelnen Einstellungen und wie sich die Ultraschallübertragung durchführen lässt, finden Sie in Kapitel 5 bzw. 8.1 der Bedienungsanleitung des Empfängers.

8 Technische Daten

Trägerfrequenzbereich: 506–542 MHz

Audiofrequenzbereich: 60–15 000 Hz

Sendeleistung (EIRP): 10 mW/50 mW

Einsatztemperatur: 0–40 °C

Stromversorgung: 2 Batterien/Akkus der Größe Mignon (AA)

Max. Betriebsdauer: ca. 30 h mit 3400-mAh-Batterien (Alkaline)

Abmessungen (B × H × T):. 62 × 197 × 28 mm (mit Antenne und Gürtelklemme)

Gewicht: 69 g

Mikrofoneingang: Mini-XLR, 4-polig



- 1 = Masse
- 2 = Betriebsspannung 5V für das Mikrofon
- 3 = Signaleingang
- 4 = Impedanzkorrektur

Beiliegendes Lavalier-Mikrofon CM-501

Typ/Richtcharakteristik: Elektret/Niere

Frequenzbereich: 100–15 000 Hz

Empfindlichkeit, Impedanz: 3,2 mV/Pa bei 1 kHz, 2,2 kΩ

Max. Schalldruck: 130 dB

Stromversorgung: über den Taschensender

Gewicht: 20 g

Änderungen vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich für MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG geschützt. Eine Reproduktion für eigene kommerzielle Zwecke – auch auszugsweise – ist untersagt.

UHF Pocket Transmitter

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

The operating elements and connections described can be found on page 2.

1 Overview

1 Button POWER/MUTE

- to switch on the unit: briefly press the button
- to mute/unmute the unit: briefly press the button
- to switch off the unit: keep the button pressed for 2 seconds

LED indicator of the button	
Green	Batteries sufficiently charged flashing in green : transmitter muted
Red	Batteries almost discharged alternately flashing in red and green : batteries almost discharged; transmitter muted
Blue	Receiver and transmitter successfully synchronized via ultrasound (REMASET ũ) flashing in blue : reception error during ultrasonic transmission

2 Microphone input (mini XLR, 4 poles)

3 Sensor for ultrasonic transmission

4 Clip to attach the transmitter to your clothes (e.g. belt)

5 Battery compartment cover

2 Important Notes

The unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is

not correctly connected or operated, or if it is not repaired in an expert way.



If the unit is to be put out of operation definitely, dispose of the unit in accordance with local regulations.

3 Applications

This pocket transmitter operates in the UHF range 506–542 MHz. It is designed for operation with the following receivers from JTS:

- RU-8011D/5 (1-channel receiver)
- RU-8011DB/5 (1-channel receiver)
- RU-8012DB/5 (2-channel receiver)

The pocket transmitter is supplied with the lavalier microphone CM-501. Instead of the lavalier microphone, a different microphone from the JTS product range with a 4-pole mini XLR connection (e.g. a headband microphone) may be used.


The settings for the transmitter are made on the receiver and are then, by means of the function **REMASET ũ**, transferred to the transmitter via ultrasound.

3.1 Conformity and approval

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the product RU-850TB/5 complies with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity is available on the Internet:

www.jts-europe.com

Restrictions or requirements apply in the following countries:

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

The regulations of the country where the product is operated must always be observed. Prior to operating the product, please contact the MONACOR subsidiary or the corresponding authorities of the respective country. Links to the national authorities can be found via the following Internet address:

www.cept.org

→ ECC

→ Topics

→ Other spectrum topics: SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes

→ EFIS and National Frequency Tables

4 Power Supply

For power supply, two 1.5V batteries of size AA are required.

- Only insert two batteries of the same type and always replace both of them.
 - If the transmitter is not in use for a longer period of time, always remove the batteries to prevent damage due to battery leakage.
- 1) To open the battery compartment, slightly press the battery compartment cover (5) at the marking and pull it downwards.
 - 2) Insert the batteries with the positive and negative poles as indicated in the battery compartment.
 - 3) Replace the cover and make sure it engages.

Instead of non-rechargeable batteries, two rechargeable NiMH batteries of size AA can be inserted.



Never put batteries in the household waste. Always dispose of the batteries in accordance with local regulations.

5 Connecting the Microphone, Attaching the Transmitter to your Clothes

Connect the microphone provided to the microphone input (2). (To disconnect and remove the microphone, press the black button to unlock the mini XLR connector.)

When all settings on the transmitter have been made, use the fastener to attach the microphone to your clothes (e.g. lapel, shirt/blouse placket or tie) and the clip (4) on the rear to attach the pocket transmitter to your belt or waistband, for example.

6 Switching on/off, Muting

To **switch on** the pocket transmitter, briefly press the button POWER/MUTE (1). The LED of the button will indicate the status of the batteries:
 green = batteries are sufficiently charged
 red = batteries are almost discharged

To **mute** the transmitter, briefly press the button POWER/MUTE. The LED of the button will start flashing in green (or, when the batteries are almost discharged, alternately in red and green). To unmute the transmitter, press the button again.

To **switch off** the transmitter, keep the button POWER/MUTE pressed until the LED of the button extinguishes.

7 Setting the Transmitter via the Function REMOSET ū

The settings (radio frequency, audio sensitivity – with, if applicable, 20 dB attenuation –, automatic switch-off, transmission power) are made on the receiver and are then, triggered by the press of the button **REMOSET ū**, transferred to the transmitter via ultrasound. The data sent will be received via the ultrasonic sensor (3) of the transmitter. Once the data have been successfully transferred, the LED of the button POWER/MUTE (1) on the transmitter will light continuously in blue for a few seconds. The LED will start flashing in blue when an error has occurred during data reception.

Detailed information on the individual settings and on how to transfer data via ultrasound can be found in chapter 5 or 8.1 of the user instructions of the receiver.

8 Specifications

- Carrier frequency range: . . . 506–542 MHz
- Audio frequency range: . . . 60–15 000 Hz
- Transmission power (EIRP): 10 mW/50 mW
- Ambient temperature: 0–40 °C
- Power supply: 2 (rech.) batteries of size AA
- Max. operating time: approx. 30 h with 3400 mAh batteries (alkaline)
- Dimensions (W × H × D):. . 62 × 197 × 28 mm (with antenna and belt clip)
- Weight: 69 g
- Microphone input: mini XLR, 4 poles



- 1 = ground
- 2 = operating voltage of 5V for the microphone
- 3 = signal input
- 4 = impedance correction

Lavalier microphone CM-501 (provided with the transmitter)

- Type/Polar pattern: electret/cardiod
- Frequency range: 100–15 000 Hz
- Sensitivity, impedance: 3.2 mV/Pa at 1 kHz, 2.2 kΩ
- Max. SPL: 130 dB
- Power supply: via the pocket transmitter
- Weight: 20 g

Subject to technical modification.

All rights reserved by MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. No part of this instruction manual may be reproduced in any form or by any means for any commercial use.

Emetteur de poche UHF

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Vous trouverez l'ensemble des éléments et branchements sur la page 2.

1 Présentation

1 Touche POWER/MUTE

- allumer : appuyez brièvement sur la touche
- couper le son/réactiver le son : appuyez brièvement sur la touche
- éteindre : maintenez la touche enfoncée 2 secondes

LED de la touche	
Vert	Les batteries sont suffisamment chargées clignote en vert : le son de l'émetteur est coupé
Rouge	Les batteries sont presque déchargées clignote en alternance en vert et rouge : les batteries sont presque déchargées, le son de l'émetteur est coupé
Bleu	Synchronisation réussie du récepteur et de l'émetteur par ultrasons (REMOSET ũ) clignote en bleu : erreur de réception dans la transmission par ultrasons

- 2 Entrée micro (mini XLR, 4 pôles)
- 3 Capteur pour la transmission par ultrasons
- 4 Clip pour fixer l'émetteur à un vêtement (par exemple ceinture)
- 5 Couverture du compartiment batterie

2 Conseils importants

L'appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole **CE**.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures et d'une humidité d'air élevée. La plage de température ambiante admissible est de 0–40°C.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou

utilisé ou s'il n'est pas réparé par un technicien habilité ; en outre, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, éliminez-le conformément aux directives locales.



CARTONS ET EMBALLAGE
PAPIER À TRIER

3 Possibilités d'utilisation

Cet émetteur de poche fonctionne dans la plage UHF 506–542 MHz. Il est prévu pour un fonctionnement avec les récepteurs JTS suivants :

- RU-8011D/5 (récepteur 1 canal)
- RU-8011DB/5 (récepteur 1 canal)
- RU-8012DB/5 (récepteur 2 canaux)

Le microphone cravate CM-501 est livré avec l'émetteur de poche. Il est possible d'utiliser à la place du CM-501, un autre microphone de la gamme JTS, disposant d'une fiche mini XLR 4 pôles (par exemple microphone serre-tête).

Les réglages pour l'émetteur sont effectués sur le récepteur et transmis, via la fonction **REMOSET ũ**, par ultrasons à l'émetteur.

3.1 Conformité et autorisation

Par la présente, MONACOR INTERNATIONAL déclare que le produit RU-850TB/5 se trouve en conformité avec la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité UE est disponible sur Internet :

www.jts-europe.com

Il existe des limitations ou exigences d'utilisation dans les pays suivants :

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

Respectez impérativement les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation. Avant la mise en service du produit, renseignez-vous auprès de la succursale MONACOR ou des autorités nationales du pays correspondant. Vous trouverez les liens permettant d'accéder aux agences nationales compétentes à l'adresse suivante :

www.cept.org

→ ECC

→ Topics

→ Other spectrum topics : SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes

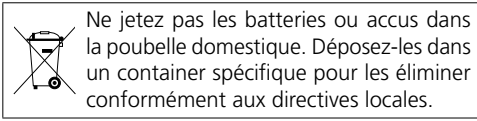
→ EFIS and National Frequency Tables

4 Alimentation

Deux batteries 1,5V de type R6 sont nécessaires pour l'alimentation.

- Insérez uniquement des batteries de même type, remplacez toujours les deux en même temps.
 - En cas de non utilisation prolongée, retirez les batteries, elles pourraient couler et endommager l'appareil.
- 1) Pour ouvrir le compartiment batterie, appuyez légèrement sur le couvercle du compartiment (5) sur le repère et simultanément, tirez vers le bas.
 - 2) Insérez les batteries en respectant les pôles plus et moins comme indiqué dans le compartiment batterie.
 - 3) Refermez le couvercle du compartiment pour qu'il s'enclenche.

A la place des batteries, il est possible d'utiliser deux accumulateurs NiMH de type R6.



Ne jetez pas les batteries ou accus dans la poubelle domestique. Déposez-les dans un conteneur spécifique pour les éliminer conformément aux directives locales.

5 Branchement du microphone et fixation de l'émetteur sur un vêtement

Branchez le microphone livré à l'entrée micro (2). (Appuyez sur le bouton noir pour déverrouiller la fiche mini XLR et débrancher le microphone.)

Lorsque tous les réglages sur l'émetteur sont effectués, fixez le microphone sur le vêtement avec sa pince (par exemple, revers de veste, boutonnière d'une chemise/chemisier, cravate) et fixez l'émetteur de poche via le clip (4) sur la face arrière sur le vêtement (par exemple ceinture).

7 Réglages de l'émetteur via la fonction REMOSET Ū

Les réglages (fréquence radio, sensibilité audio si besoin avec atténuation supplémentaire 20 dB, arrêt automatique, puissance d'émission) sont effectués sur le récepteur puis transmis par ultrasons par la pression sur la touche **REMOSET Ū**. Les données envoyées sont reçues via le capteur ultrasons (3) de l'émetteur. Lorsque la transmission de données est réussie, la LED de la touche POWER/MUTE (1) sur l'émetteur brille pendant quelques secondes en bleu. Le clignotement en bleu de la LED indique une erreur lors de la réception de données.

Vous trouverez des informations sur les réglages particuliers et la transmission ultrasons dans le chapitre 5/8.1 de la notice du récepteur.

8 Caractéristiques techniques

- Plage de fréquence porteuse : 506–542 MHz
- Plage de fréquence audio : . 60–15 000 Hz
- Puissance émission (EIRP) : 10 mW/50 mW
- Température fonc. : 0–40 °C
- Alimentation : 2 × batterie/accu de type R6
- Durée fonctionnement : . . . 30 h environ avec batteries 3400 mAh (alcaline)
- Dimensions (l × h × p) : . . . 62 × 197 × 28 mm (avec antenne et clip de ceinture)
- Poids : 69 g
- Entrée micro : mini XLR 4 pôles



- 1 = masse
- 2 = tension de fonctionnement 5V pour le microphone
- 3 = entrée signal
- 4 = correction impédance

Microphone cravate CM-501 livré

- Type/Caractéristique : électret/cardioïde
- Bande passante : 100–15 000 Hz
- Sensibilité, impédance : . . . 3,2 mV/Pa à 1 kHz, 2,2 kΩ
- Pression sonore max. : 130 dB
- Alimentation : via l'émetteur de poche
- Poids : 20 g

Tout droit de modification réservé.

6 Marche/Arrêt, coupure du son

Pour **allumer**, appuyez brièvement sur la touche POWER/MUTE (1). Lorsque l'appareil est allumé, la LED de la touche brille :

- Vert = les batteries sont suffisamment chargées
- Rouge = les batteries sont presque déchargées

Pour **couper le son**, appuyez brièvement sur la touche POWER/MUTE. La LED de la touche clignote en vert (si les batteries sont presque déchargées, en alternance en rouge et vert). Pour réactiver le son, appuyez à nouveau sur la touche.

Pour **éteindre**, maintenez la touche POWER/MUTE enfoncée jusqu'à ce que la LED s'éteigne.

Notice d'utilisation protégée par le copyright de MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Toute reproduction même partielle à des fins commerciales est interdite.

Emisor de Petaca UHF

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios sin ningún conocimiento técnico específico. Lea atentamente estas instrucciones antes del funcionamiento y guárdelas para usos posteriores.

Todos los elementos de funcionamiento y las conexiones que se describen pueden encontrarse en la página 2.

resultante si el aparato se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta o se utiliza adecuadamente, o si no lo repara un técnico.



Si el aparato se va a dejar fuera de servicio definitivamente, deshágase del aparato según las normativas locales.

1 Descripción General

1 Botón POWER/MUTE

- Para conectar el aparato:
pulse brevemente el botón
- Para silenciar/quitar el silencio:
pulse brevemente el botón
- Para desconectar el aparato:
mantenga pulsado el botón durante 2 segundos

Indicador LED del botón	
Verde	Baterías suficientemente cargadas Parpadeando en verde: emisor silenciado
Rojo	Baterías casi descargadas Parpadeando alternativamente en rojo y verde: baterías casi descargadas; emisor silenciado
Azul	Receptor y emisor sincronizados correctamente mediante ultrasonido (REMOSSET ũ) Parpadeando en azul: error de recepción durante la transmisión ultrasónica

- 2 Entrada de micrófono (mini XLR, 4 polos)
- 3 Sensor para transmisión ultrasónica
- 4 Pinza para fijar el emisor en su ropa (p. ej. cinturón)
- 5 Tapa del compartimento de las baterías

2 Notas Importantes

El aparato cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo **CE**.

- El aparato está adecuado sólo para utilizarlo en interiores. Protéjalo contra goteos, salpicaduras y humedad elevada. Rango de temperatura ambiente admisible: 0–40°C.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza; no utilice nunca ni agua ni productos químicos.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material

3 Aplicaciones

El emisor de petaca funciona en el rango UHF 506–542 MHz. Está diseñado para utilizarse con los siguientes receptores de JTS:

- RU-8011D/5 (receptor de 1 canal)
- RU-8011DB/5 (receptor de 1 canal)
- RU-8012DB/5 (receptor de 2 canales)

El emisor de petaca se entrega con el micrófono de solapa CM-501. En vez del micrófono de solapa, se puede utilizar cualquier micrófono de la gama de productos de JTS con una conexión mini XLR de 4 polos (p. ej. un micrófono de cabeza).

Los ajustes del emisor se realizan en el receptor y luego, mediante la función **REMOSSET ũ**, se transfieren al emisor mediante ultrasonido.

3.1 Conformidad y aprobación

Por la presente, MONACOR INTERNATIONAL declara que el producto RU-850TB/5 cumple con la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad de la UE está disponible en Internet:

www.jts-europe.com

Se aplican restricciones o requisitos en los siguientes países:

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

Siempre deben tenerse en cuenta las regulaciones del país donde se utiliza el producto. Antes de utilizar el producto, póngase en contacto con la filial de MONACOR o con las autoridades competentes del país. Puede encontrar enlaces a las autoridades nacionales desde la siguiente dirección de Internet:

www.cept.org

- ECC
- Topics
- Other spectrum topics: SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes
- EFIS and National Frequency Tables

4 Alimentación

Para la alimentación, se necesitan dos baterías de 1,5V AA.

- Inserte sólo dos baterías del mismo tipo y sustítúyalas todas a la vez siempre.
- Si el emisor no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, extraiga las baterías para prevenir daños por culpa de algún derrame.

- 1) Para abrir el compartimento de las baterías, presione ligeramente la tapa del compartimento (5) por la marca y deslícela hacia abajo.
- 2) Inserte las baterías con los polos positivo y negativo como se indica en el compartimento.
- 3) Recoloque la tapa y asegúrese de que encaja.

En vez de baterías no recargables, pueden insertarse 2 baterías recargables NiMH AA.



No deposite nunca las baterías gastadas en el contenedor normal. Deshágase de las baterías según las normativas locales.

5 Conectar el Micrófono, Fijar el Emisor en su Ropa

Conecte el micrófono entregado a la entrada de micrófono (2). (Para desconectar y quitar el micrófono, presione el botón negro para desbloquear la conexión mini XLR.)

Cuando se hayan realizado todos los ajustes del emisor, utilice el cierre para fijar el micrófono a su ropa (p. ej. solapa, camisa/blusa o corbata) y la pinza trasera (4) para fijar el emisor de petaca en su cinturón o cintura, por ejemplo.

6 Conexión/Desconexión, Silencio

Para **conectar** el emisor de petaca, pulse brevemente el botón POWER/MUTE (1). El LED del botón indicará el estado de las baterías:

Verde = baterías suficientemente cargadas
Rojo = baterías casi descargadas

Para **silenciar** el emisor, pulse brevemente el botón POWER/MUTE. El LED del botón empezará a parpadear en verde (o, cuando las baterías estén casi descargadas, alternativamente en rojo y verde). Para quitar el silencio del emisor, pulse de nuevo el botón.

Para **desconectar** el emisor, mantenga pulsado el botón POWER/MUTE hasta que el LED del botón se apague.

7 Configurar el Emisor mediante la Función REMOSET Ū

Los ajustes (frecuencia de radio, sensibilidad de audio – con 20 dB, si es aplicable –, desconexión automática, potencia de transmisión) se realizan en el receptor y luego, mediante la pulsación del botón **REMOSET Ū**, se transfieren al emisor mediante ultrasonido. Los datos enviados serán recibidos mediante el sensor ultrasónico (3) del emisor. Cuando los datos se hayan transferido correctamente, el LED del botón POWER/MUTE (1) del emisor se iluminará continuamente en azul durante unos segundos. El LED empezará a parpadear en azul cuando suceda un error durante la recepción de datos.

Podrá encontrar información detallada sobre cada ajuste y sobre cómo transferir datos a través de ultrasonidos en el apartado 5 u 8.1 de las instrucciones de usuario del receptor.

8 Especificaciones

Rango de frecuencias

portadoras: 506–542 MHz

Rango de frecuencias

de audio: 60–15 000 Hz

Potencia de transmisión

(EIRP): 10 mW/50 mW

Temperatura ambiente: . . . 0–40 °C

Alimentación: 2 baterías (rec.) AA

Tiempo de func. máximo: . . . Aprox. 30 h con baterías de 3400 mAh (alcalinas)

Dimensiones (B × H × P): . . 62 × 197 × 28 mm (con antena y pinza de cinturón)

Peso: 69 g

Entrada de micrófono: Mini XLR, 4 polos



1 = masa

2 = voltaje de funcionamiento de 5V para el micrófono

3 = entrada de señal

4 = corrección de impedancia

Micrófono de solapa CM-501 (entregado con el emisor)

Tipo/Patrón polar: Electret/cardioide

Rango de frecuencias: 100–15 000 Hz

Sensibilidad, impedancia: . . 3,2 mV/Pa a 1 kHz, 2,2 kΩ

Máx. SPL: 130 dB

Alimentación: Mediante emisor de petaca

Peso: 20 g

Sujeto a modificaciones técnicas.

www.jts-europe.com